

Водопровод • Канализация • Отопление

РУБИН 2001

20 години Ваш доверен партньор



**УПЪТВАНЕ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА
ПЕЛЕТНА КАМИНА "СУПЕР ВУЛКАН" - 23kW**

Важно: Преди стартиране на уреда, се уверете, че инсталацията е пълна с вода и всички кранове по системата са отворени. Не се разрешава пускането на уреда ако инсталацията е празна.

Съдържание

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	1
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	1
3. БЕЗОПАСНИ РАЗСТОЯНИЯ	2
4. ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ НА КАМИНАТА КЪМ КОМИН	3
5. СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПЕЛЕТИТЕ	5
6. ДИСПЛЕЙ	6
7. ПОТРЕБИТЕЛСКО МЕНЮ	8
8. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	14
9. ПЪРВО ЗАПАЛВАНЕ НА КАМИНАТА	14
10. НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ГОРЕНЕ	17
11. ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРА	17
12. РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАРЕЖДАНЕТО С ПЕЛЕТИ	18
13. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	18
14. ПРИЛОЖЕНИЕ	22

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Наръчникът на потребителя е неразделна част от продукта. Ако наръчникът бъде повреден или изгубен, поискайте го отново от вашия техник или търговец. Продуктът трябва да се монтира от квалифициран техник, който да носи пълната отговорност и да извърши първото запалване. Техникът трябва да спазва всички национални, регионални и местни разпоредби и стандарти на страната, в която продуктът ще се монтира.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- С камината не трябва да работят лица (включително деца) с физически и умствени увреждания.
- Децата не трябва да си играят с камината.
- Погрижете се захранващият кабел да не се допира до горещите части на камината.
- Не използвайте запалителни течности, за да запалите огъня.
- Камината трябва да се монтира върху под с достатъчна товароносимост.
- Не палете камината, преди да сте я свързали към централното отопление.
- Не зареждайте на ръка пелети в горелката.
- Камината трябва да се монтира така, че да има лесен достъп за щателно почистване на камината и комина.
- От съображения за безопасност, не отваряйте вратата на камината, докато работи.
- Когато зареждате пелети, внимавайте те да не попаднат върху силно нагрети части на камината. Пелетите може да се запалят и в помещението да навлезе дим.

Зареждайте камината, когато е изстинала.

- По време на работа камината трябва винаги да е включена към електрическата мрежа (230V). При прекъсване на захранването инсталирайте UPS, който ще подsigури работата на камината и ще предотврати навлизане на дим в помещението



Ако няма UPS, има опасност за здравето и живота на хората в помещението

2.1 Списък на защитите

- Предпазен клапан
- Помпа, управлявана от термостат
- Индикатор за температурата на водата (дисплей)
- Индикатор за налягането (дисплей)
- Индикатор за минимално и максимално налягане
- Защита термостат (воден термостат)
- Разширителен съд
- Предпазно реле за налягане

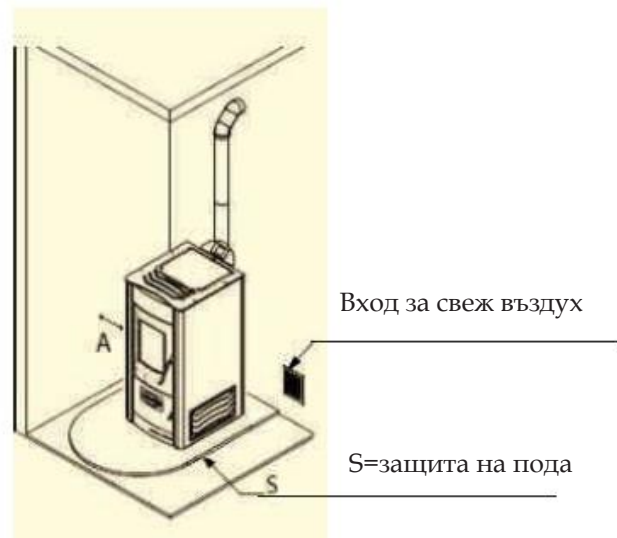
Продуктът е проектиран за свързване към затворена система за централно отопление

3. БЕЗОПАСНИ РАЗСТОЯНИЯ

Обозначения	Запалими предмети	Негорими предмети
A	200 mm	100 mm
B	1500 mm	750 mm
C	200 mm	100 mm



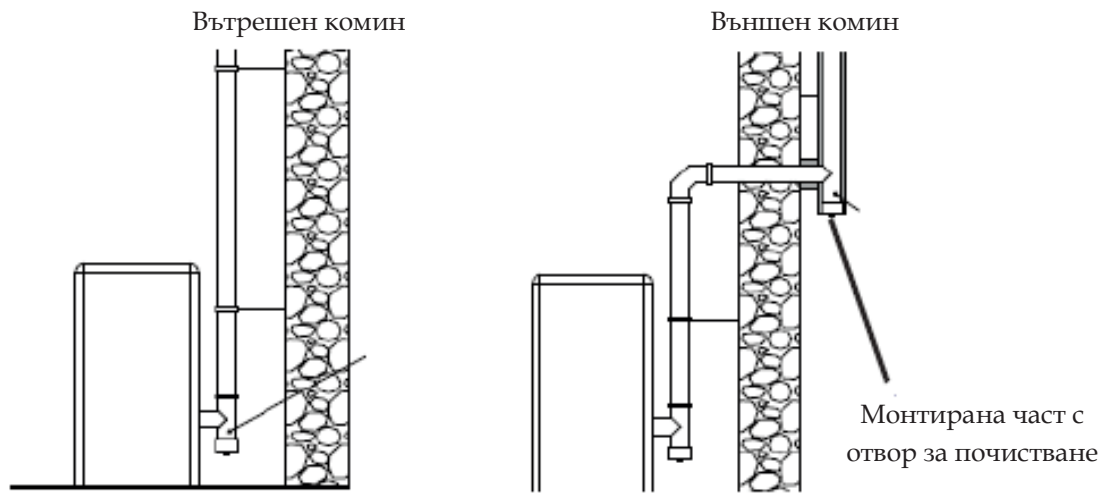
(Фигура 1)



(Фигура 2)

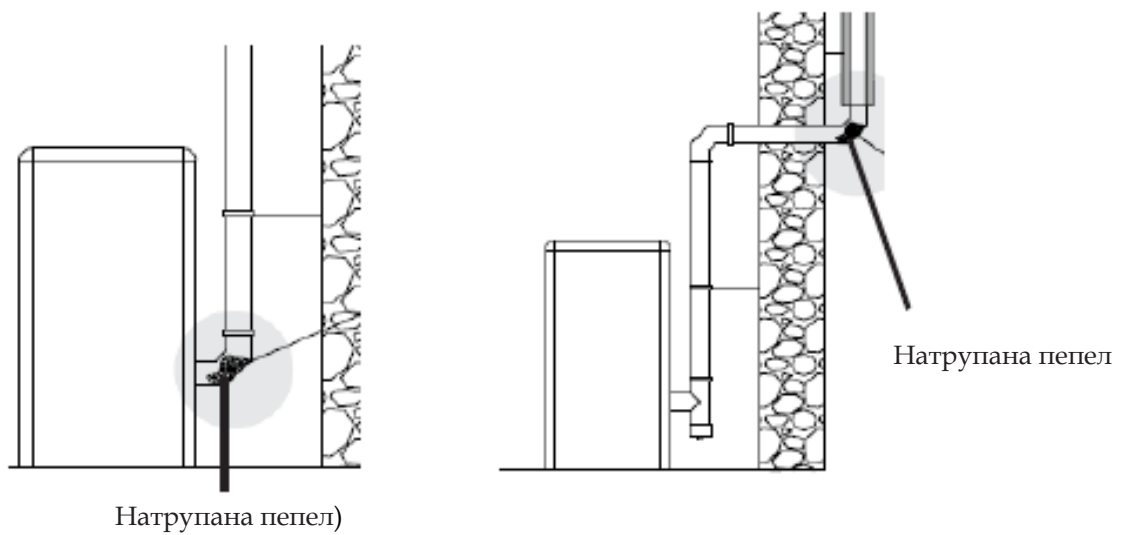
4. ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ НА КАМИНАТА КЪМ КОМИН

ПРАВИЛНО



(Фигура 3)

НЕПРАВИЛНО




(Фигура 4)

ВНИМАНИЕ:

- Хоризонталната линия на тръбите за дим трябва да има наклон минимум 3%.
- Дължината на хоризонталната линия на тръбите за дим трябва да е възможно най-малка и да не надхвърля 3 метра.
- Броят на колената и тройниците по тръбите за дим не трябва да е повече от 4.

4.1 Въздух за горене

 Всеки процес на горене има нужда от кислород или въздух. Въздухът, който се взема от помещението, трябва да се компенсира. В съвременните домове с високоефективна изолация и идеално уплътнени прозорци и врати може да възникне недостиг на кислород. Ако камината не е свързана към източник на свеж въздух, помещението, в което е монтирана, трябва да се проветрява по-често.

4.2 Подаване на свеж въздух за горенето

- Конструкцията на камината има съединение отзад
- Тръбите за подаване на свеж въздух може да са от стомана или алуминий. Минималният им диаметър трябва да е 50 mm.
- Максималната дължина на тръбата не трябва да надхвърля 4 m, за да се осигури адекватно подаване на свеж въздух. Тръбите не трябва да са с твърде много колена.
- Ако някое от тези условия не е осигурено, горенето може да е лошо и в помещението може да се образува вакуум

5. СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПЕЛЕТИТЕ

Какво е пелета?

Дървесните пелети са стандартизирано гориво. Всеки производител трябва да спазва определени правила, за да осигури високоефективно отопление.

Проверете при вашия търговец списъка на производителите на сертифицирани пелети. Използването на пелети с лошо качество може да повлияе отрицателно на работата на камината. Препоръчителни стандарти за качество на пелетите са: **ÖNORM, DIN Plus** или **Enplus-A1**.

Спецификация на дървесните пелети съгласно En plus - A1

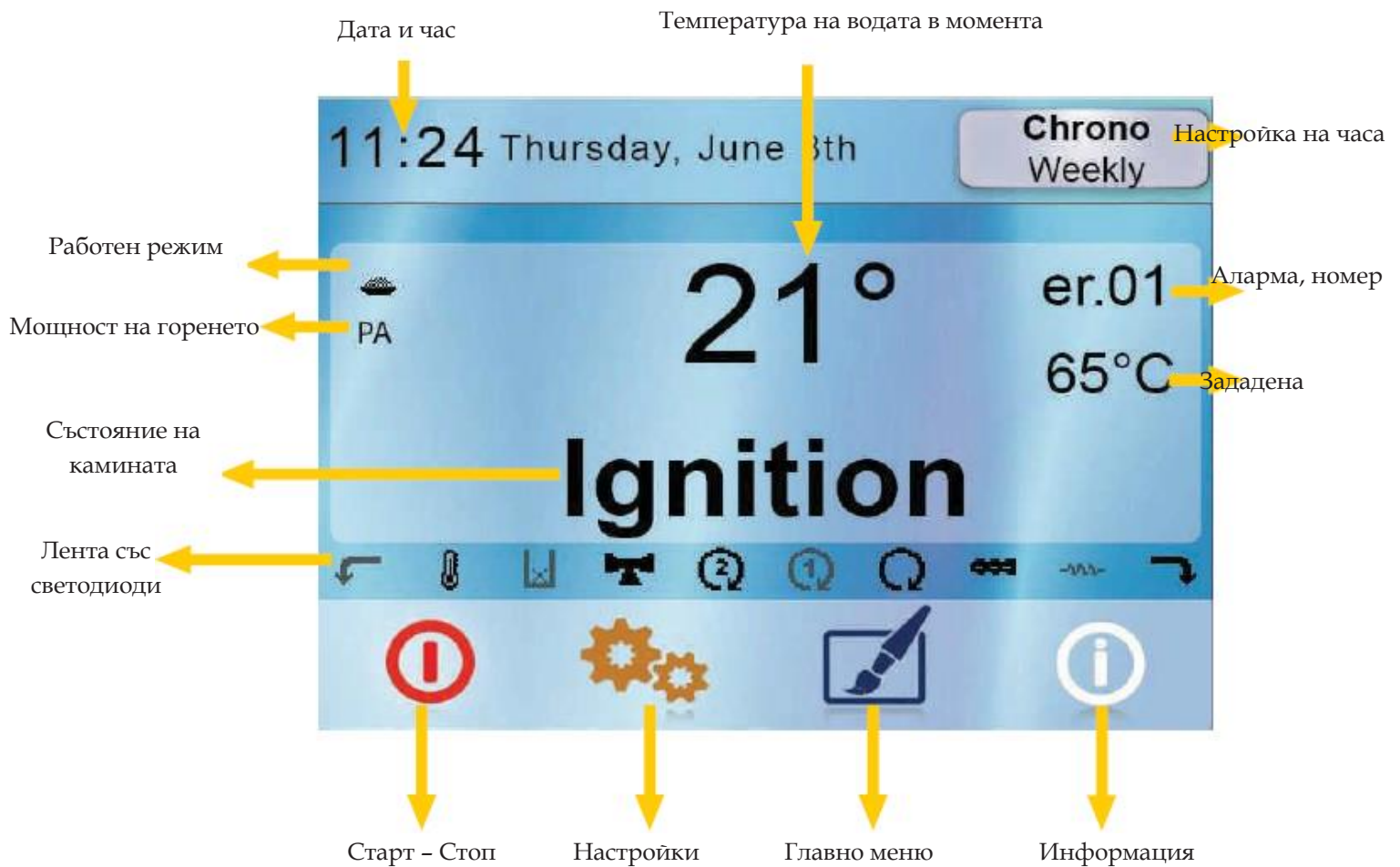
Параметър	Мерна единица	Enplus-A1
Диаметър	mm	6
Дължина	mm	3,15 до 40
Обемна	kg/m ³	600
Калоричност	MJ/kg	16,5
Съдържание на	Макс. %	10
Остатъчна пепел	Макс. %	0,7
Съдържание на	Макс. %	0,02
Съдържание на	Макс. %	0,03
Съдържание на	Макс. %	0,3
Съдържание на	mg/kg	10
Съдържание на	mg/kg	10
съдържание на	mg/kg	1
Съдържание на	mg/kg	0,5
Съдържание на	mg/kg	0,1
Съдържание на	mg/kg	10
Съдържание на	mg/kg	10
Съдържание на	mg/kg	100






5.1 Съхранение на пелетите









Много е важно пелетите да се държат на сухо място. Не е препоръчително пелетите да се съхраняват в чували, изложени на атмосферни условия. Мокрите пелети може да блокират шнека или да спрат горенето на камината.

6. ДИСПЛЕЙ

Фигура 5 показва тъч скрийн дисплея с всички обозначения, както и значението на всеки елемент.



Обозначения	Значение
	Запалва камината при натискане и задържане в продължение на 3 секунди
	Изгася камината и нулира алармата при натискане и задържане в продължение на 3 секунди
	Достъп до меню Настройки
	Достъп до Главното меню
	Достъп до меню Информация

Обозначения	Значение
	Връщане към началния екран
	Връщане към предишното ниво
	Придвижване по менюто Увеличаване на стойност
	Придвижване по менюто Намаляване на стойност
	Изход от менюто и запамявяване на стойностите
	Изход от менюто без запамявяване на стойностите
	Преместване наляво
	Преместване надясно

Лентата със светодиоди не винаги е видима в главния екран. Светодиодите стават видими, когато се натисне средата на дисплея. Светодиодите изчезват при повторно натискане в средата на дисплея


Обозначения	Значение
	Отопление включено
	Мотор-редуктор включен
	Циркуляционна помпа
	Електромагнитен клапан
	Изход V2 включен
	Изход Aux 2 включен
	Изход Aux 3 включен

Визуализация:

С натискане на бутона  се отваря екран за настройка на визуализациите.

Exhaust T:	Температура на отработените газове (С°)
Water T:	Температура на водата в котела (С°)
Pressure:	Налягане на водата в котела (mbar)
Fan speed:	Скорост на вентилатора (об/мин)
Auger:	Мотор-редуктор
Recipe:	Режим (r.b.)
Product Code 480-00.00	Код на продукта

7. ПОТРЕБИТЕЛСКО МЕНЮ

Достъпът до това меню е с продължително натискане на бутон Р 
 Конфигурацията на менюто е, както следва:

Съдържание на менюто		Описание
Combustion Management	Functioning	Промяна на режима на горене
	Pellet Power	Настройване на силата на горене
	Wood Power	Не функционира
	Pellet Recipe	Не функционира
	Auger Calibration	Настройка на времето за работа на мотор-редуктора
	Fan Calibration	Настройка на скоростта на вентилатора
Heating Management	Boiler Thermostat	Настройка на минималната и максималната температура в котела
	Buffer Thermostat	Настройка на температурата в буфера. Налична, само ако P26=2,3,4,8 и P79=9
	Summer-Winter	Превключване на лятно/зимно време
	Heating Power	Не функционира
	Climatic Function	Настройка на функцията климатик. Налична, само ако P74>7
	Mixer Valve	Настройка клапана на смесителя. Налична, само ако P26=7.8
Chrono		Настройка на интервала за включване и изключване на камината
Remote Keyboard	Room Thermostat	Настройка на термостата в помещението. Налична, само ако A52=0
	Enable	Разрешаване и забрана на термостат в помещението
Manual Load		Активиране на опцията ръчно зареждане при първото палене или ако пелетите остават в бункера.
Reset Service		Не функционира

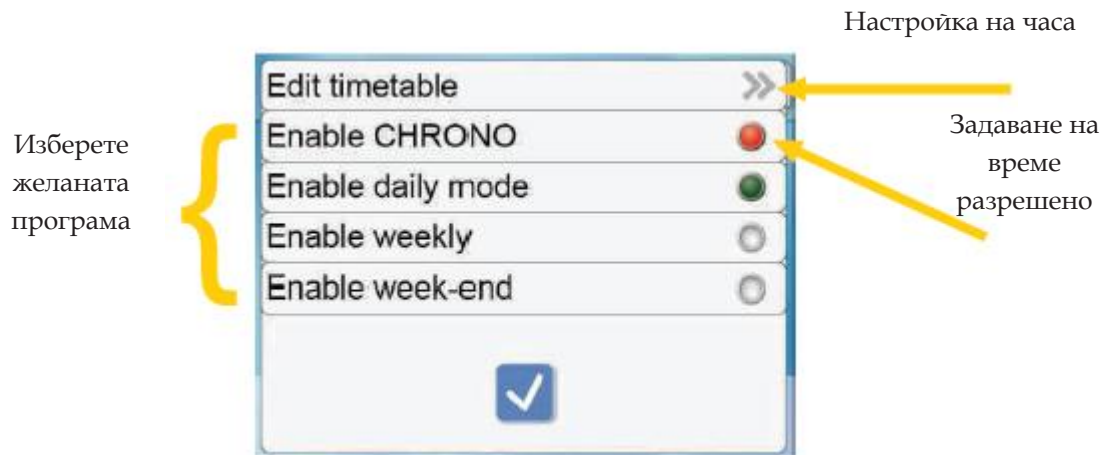
Натиснете бутона , за да влезете в главното меню със следната конфигурация.






Съдържание на менюто		Описание
Keyboard Setting	Date and time	Настройка дата и час
	Language	Избор на език
Display/Keyboard Menu	Display Light	Регулиране на яркостта на екрана
	Keyboard Address	Настройка на RS 485
	Node List	Меню с информация за адреси на платката, вида на платката и версията на софтуера
System Menu		Сервизно меню. Защитено с парола. Разрешен достъп само от упълномощен сервиз.

7.1 Меню Chrono – Задаване на време

Това меню е предназначено за задаване на час на включване и изключване на камината.

- За да зададете време, натиснете бутона „Chrono“ в горния десен ъгъл на екрана.



- За разрешаване/блокиране на задаването на час натиснете **"Enable CHRONO"**.
- Ако функцията chrono е блокирана, индикаторът не свети  . Ако функцията chrono е разрешена индикаторът свети в червено  .
- За да изберете желаната програма, натиснете една от следните опции:
 - **"Enable daily mode", "Enable weekly", "Enable week-end"**.
- Ако програмирането е блокирано, индикаторът не свети  . Ако програмирането е разрешено, индикаторът свети в зелено  .
- За да зададете час, натиснете "Edit timetable".
- За да излезете от менюто Chrono, натиснете  .

7.2 Задаване на час

- С натискане на "Edit timetable" се показват таблиците за задаване на час за всеки наличен режим.

Daily		
Monday		
Time slot 1	10:00	14:30 <input checked="" type="radio"/>
Time slot 2	0:00	0:00 <input type="radio"/>
Time slot 3	0:00	0:00 <input type="radio"/>
<input checked="" type="checkbox"/>		

Weekly		
Monday-Sunday		
Time slot 1	06:00	10:30 <input checked="" type="radio"/>
Time slot 2	18:00	20:00 <input type="radio"/>
Time slot 3	22:00	23:00 <input type="radio"/>
<input checked="" type="checkbox"/>		

Week-end		
Monday-Friday		
Time slot 1	12:30	14:30 <input checked="" type="radio"/>
Time slot 2	0:00	0:00 <input type="radio"/>
Time slot 3	0:00	0:00 <input type="radio"/>
<input checked="" type="checkbox"/>		

- С натискане на лява « или дясна » стрелка на първия ред избирате един от трите налични режима: "daily mode", "weekly" и "week-end".
- С натискане на лява « или дясна » стрелка на втория ред избирате деня или групата дни от седмицата въз основа на избрания режим.
- В режим „daily“ можете да изберете който и да е ден от седмицата:
- Понеделник, вторник, сряда, четвъртък, петък, събота и неделя.
- В режим „weekly “ можете да изберете само една група от дни: от понеделник до събота.
- В режим „week-end“ можете да изберете две групи от дни: От понеделник до петък или събота и неделя.
- За изход от "Edit timetable" натиснете .
- За разрешаване/блокиране на зададеното време, натиснете индикатора за желаното време
- Ако опцията за задаване на време е блокирана, индикаторът не свети , ако опцията за задаване на време е разрешена, индикаторът свети в червено.



- Таблицата показва деня или групата дни от седмицата, както и зададените часове. Часът вляво показва кога ще се включи камината, а вляво кога ще се изключи.
- За да увеличите часа, натиснете **+**, а за да го намалите, натиснете **-**
- За запаметяване на зададените часове и изход от менюто натиснете **✓**
- Ако искате да излезете без запаметяване на данните, натиснете **✗**
- Запаметените часове за всеки от трите режима се съхраняват отделно. Така, ако промените настройките за ежедневния режим „daily“, режимите седмичен и уикенд („weekly“, „weekend“) не се променят.

7.3. Настройка на дата и час

- За показване на датата и часа натиснете полето „Time and date“ на главния екран.



- За да увеличите стойността, натиснете **+** на горния ред
- За да намалите стойността, натиснете **-** на долния ред
- За запаметяване на зададените стойности и изход от менюто натиснете **✓**
- Ако искате да излезете без запаметяване на данните, натиснете **✗**

7.4 Аларми

Аларма	Описание
Er 01	Защита термостат HV 1
Er 02	Предпазно реле за налягане HV 2
Er 03	Изключване поради ниска температура на отработените газове / висока температура в бункера
Er 04	Изключване поради прекалено висока температура на водата
Er 05	Изключване поради прекалено висока температура на отработените газове
Er 07	Грешка на кодера
Er 08	Грешка на кодера. Тази грешка може да възникне при задаване на кръгли числа.
Er 09	Високо налягане на водата
Er 10	Ниско налягане на водата
Er 11	Грешка в реалното време
Er 12	Изключване поради неуспешно запалване
Er 15	Прекъснато електрозахранване
Er 16	Комуникационна грешка RS485
Er 17	Грешка в регулатора на въздушния поток
Er 18	Липса на пелети
Er 23	Активирана сонда в котела, буфера или възвратната линия
Er 25	Повреда в мотора на чистача на горелката
Er 26	Повреда в мотора на чистача
Er 27	Повреда в мотора на чистача 2
Er 34	Вакуум под минимума
Er 35	Вакуум над максимума
Er 39	Дефектен датчик на регулатора на въздушния поток
Er 41	Минималният въздушен поток във фазата на проверка не е достигнат
Er 42	Максималният поток е достигнат (F40)

Други съобщения:

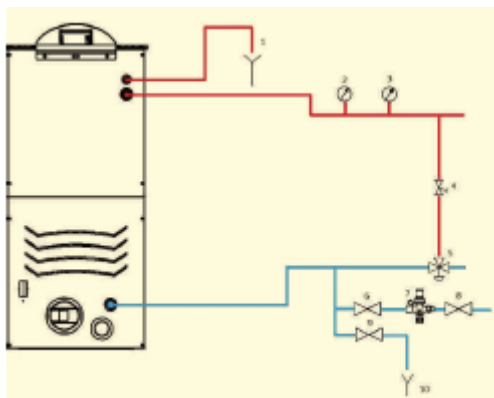
Sond	Визуализация на състоянието на температурната сонда
Service	Съобщение, че периодът за поддръжка на продукта е изтекъл
Clean	Съобщение, че е време за почистване на камината
Ignition Block	Това съобщение се появява, когато системата е изключена от външно устройство по време на запалване: системата спира, когато навлезе в работна фаза
Er 20	Отворена решетка
Door	Отворена врата
Er 06	Активиран термостат на пелетите
Link Error	Грешка в комуникацията между дънната платка и дисплея

8. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Стойност
КПД (%)	90,1
Височина (mm)	1254
Ширина (mm)	589
Дълбочина (mm)	763
Тегло (kg)	244
Минимална/максимална мощност на камината (kW)	8-23
Обем на водата (l)	25
Капацитет на бункера (kg)	50
Експлоатационна автономност (минимална/часове - максимална/часове)	31 - 13
Външен диаметър на тръбата за горивни газове (mm)	120
Необходима тяга (Pa)	5
Консумация на пелети (минимална - максимална)	1,6kg/h - 4kg/h
Свързващи линии (Col)	1"
Консумация на електричество	
Фаза запалване (W)	450
Фаза работна (W)	50
Захранване (V - Hz)	230 V - 50 Hz

9. ПЪРВО ЗАПАЛВАНЕ НА КАМИНАТА

- Камината на пелети СУПЕР ВУЛКАН е фабрично оборудвана с циркуляционна помпа, разширителен съд, предпазен клапан и автоматичен обезвъздушител. Камината трябва да се свърже към системата за централно отопление през нагнетателна и възвратна тръба, както е показано на Фигура 6.




(Фигура 6)

A	Предпазен клапан	3bar
B	Нагнетателна линия	Гореща вода
C	Съединение за тръба за дим	Ø 120mm
D	Възвратна линия	Студена вода
E	Съединение за подаване на	Ø 60mm
1	Предпазен клапан за източване	
2	Термометър	
3	Манометър	
4	Балансиращ вентил	
5	Термостатичен смесителен вентил 55°C	
6,8,9	Клапан	
7	Система за допълване на инсталацията	
10	Източване към канализацията	

Преди първото запалване на камината, се уверете, че:

- Всички принадлежности са извадени от камината (наръчник на потребителя, захранващ кабел)
- Камината е свързана към водопровода и е запълнена с вода
- Капачката на въздушния вентил под капака на камината е отворена
- Тръбата за дим е свързана към комина
- Вратата е затворена и пепелникът е на мястото си
- Бункерът е зареден с пелети

- Захранващият кабел е свързан към мрежата (220V) и камината е включена от главния прекъсвач на гърба на камината
- Шнекът е напълнен с пелети по следния начин (бункерът трябва да е зареден с пелети):

1. Натиснете бутона  на главния екран
2. Натиснете "Manual Load"
3. Натиснете "ON"
4. Тази функция остава активна 30 секунди. Наблюдавайте през вратата на горивната камера отсека, където пелетите влизат в горелката и когато се появят първите пелети, изключете тази функция с "Off". Ако е необходимо, повторете действието, докато в горивната камера започнат да влизат пелети.

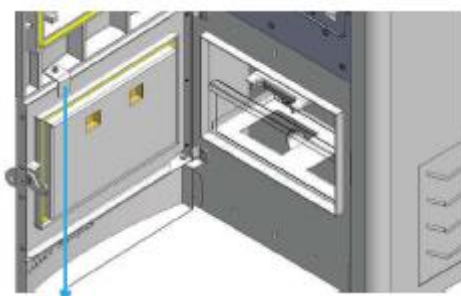
ЗАБЕЛЕЖКА:

Тази функция се използва при първото запалване на камината или когато в бункера няма пелети (няма пелети в шнека)

5. Продължителното натискане на  (3 - 4 секунди) активира процеса на запалване на камината

9.1. Функция за безопасност на вратата

От съображения за безопасност горната вратата не може да се отвори, когато камината гори. Както е показано на Фигура 7, първо трябва да се затвори горната врата, а след това долната.



Ключалка на горната врата


(Фигура 7)

ЗАБЕЛЕЖКА:

За целите на надеждната работа горната и долната врата трябва да се заключват.

10. НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ГОРЕНЕ


Натиснете бутона  на главния екран.

Натиснете полето “Combustion Management” и след това “Pellet Power”. Изберете желаната мощност, като натиснете таблицата (от 1 до 5) или като изберете автоматичния режим на следващата страница (натиснете ). Автоматичният режим представлява следното:

- Работната мощност се избира автоматично според зададената температура и температурата в котела в момента:

Пример:



	Зададена T					
Температура на водата °C	≤70	71	72	73	74	≥75
Мощност на горене	5	4	3	2	1	Модулация

За връщане към началния екран натиснете .

11. ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРА

Натиснете бутона  на главния екран.

Натиснете “Heating Management” и след това “Boiler Thermostat”.

Натиснете  или , за да увеличите или намалите стойността. Тя може да варира от 50°C до 80°C.




За връщане към началния екран натиснете .

12. РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАРЕЖДАНЕТО С ПЕЛЕТИ

Тази функция се използва за фина настройка на избраната сила на горене. Ако силата 5 е прекалено голяма, а 4 е недостатъчна, мощността трябва да се коригира надолу от 5 с 1, 2, 3 така, че да се получи мощност между 4 и 5.

Натиснете бутона  на главния екран.

Натиснете “Combustion Management” и след това “Auger Calibration”

 или  за увеличаване или намаляване на стойността от 0 до 5. За да се върнете в главния екран, натиснете 

ЗАБЕЛЕЖКА:

Ако се коригира зареждането с пелети, трябва да се коригира и скоростта на вентилатора от “Fan Calibration”. Ако зареждането с пелети е коригирано с +, скоростта на вентилатора трябва да се коригира със същата стойност +. Камината е фабрично регулирана за безпроблемна работа. Ако се използва по-голямо количество пелети, не се налага корекция.

13. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

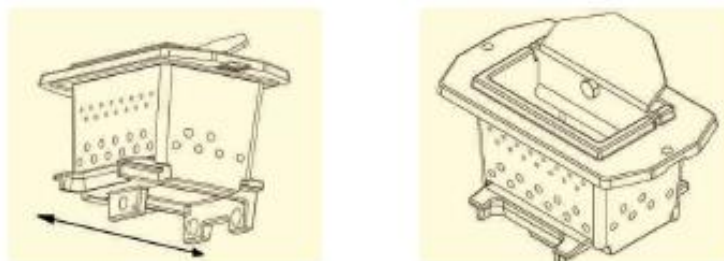
Основна информация

Преди да пристъпите към почистване и поддръжка изгасете камината и я изчакайте да изстине напълно.

Интервалите за почистване и поддръжка на камината зависят основно от качеството на пелетите. Мокрите пелети съдържат много пепел, прах и неизгорели остатъци, което съкращава наполовина интервала на почистване и поддръжка. Затова искаме още веднъж да подчертаем, че трябва да се използват само проверени и сертифицирани пелети. камината е оборудвана с подвижна дръжка за отваряне на горивната камера. След като вратата се затвори, дръжката трябва да се свали и сложи до камината, за да не може вратата да се отвори по време на работа, а и за да не прегрее дръжката. Почистването се дели на три категории: **ежедневно, ежеседмично и ежемесечно.**

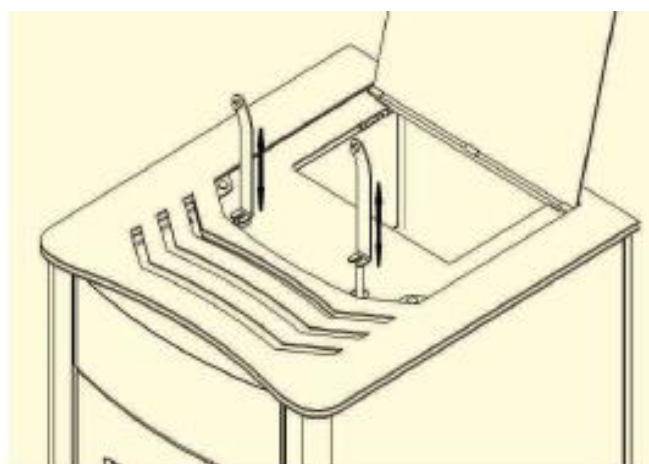
Ежедневно почистване

Камината на пелети СУПЕР ВУЛКАН е оборудвана с автоматична система, която следи периодичното механично почистване на горелката. Препоръчва се обаче пепелта да се премахва с прахосмукачка от горелката на всеки 2-3 дни.



(Фигура 8)

За да се почисти топлообменникът, коляното може да се издърпа, само когато камината е изстинала. За да се осигури непрекъснат топлообмен към водата, почистването трябва да се извършва всеки ден. Коляното се изважда с подвижната ръчка (Фигура 8), която се използва и за (издърпване) почистване на турбулатора на топлообменника. Колената на турбулатора трябва да се дръпнат няколко пъти (3-4) нагоре и надолу.



(Фигура 9)

Ежеседмично почистване

Почистете пепелта от горивната камера и пепелника:

- изпразвайте пепелника всяка седмица или по-често при необходимост
- издърпайте дефлектора на пламъка нагоре и навън (Фигура 9)
- препоръчително е прахът и пепелта да се почистват с прахосмукачка поне веднъж седмично

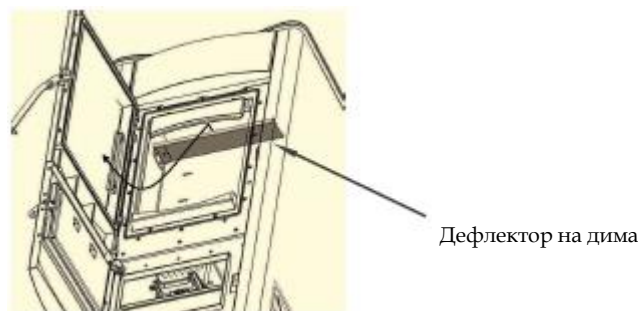


(Фигура 10) Дефлектор на пламъка

Ежемесечно почистване

Дефлекторът на отработените газове върху горивната камера трябва да се изважда и почиства поне веднъж месечно. Свалянето на дефлектора е много просто. той се издърпва напред и надолу, както е показано на Фигура 10. Връща се на мястото му по обратния начин.

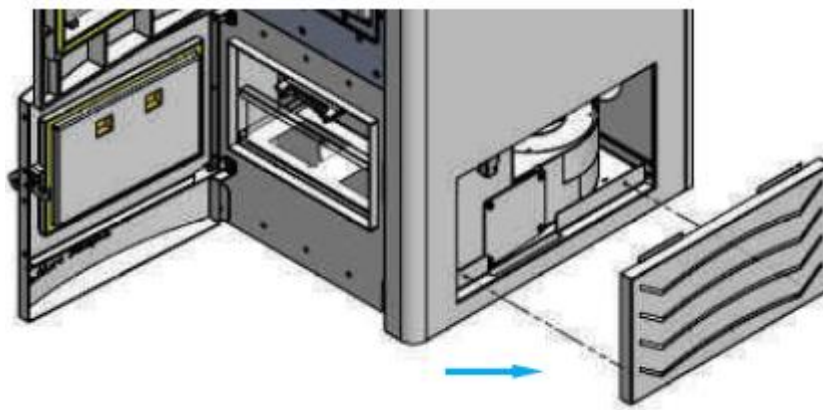
ЗАБЕЛЕЖКА: Камината се почиства, само когато е напълно изстинала.



(Фигура 11)

Тръбата за дим трябва да се почиства веднъж на всеки два месеца или в края на отоплителния сезон в зависимост от режима на работа и качеството на пелетите.

До отвора за почистване се стига с издърпване напред на долната част на капака, сваляне на съединенията и след това издърпване надолу (Фигура 12).



Капак на отвора за почистване

(Фигура 12)

- Почистете с прахосмукачка пластове пепел от лявата и дясната камера
- Върнете на мястото му капака на отвора за почистване и затегнете и четирите винта

За да се гарантира безопасна и надеждна работа на камината, в края на отоплителния сезон и, ако се налага по-често, трябва да се извършва следното:

- Уплътненията осигуряват правилна работа на камината, само когато са неповредени и правилно поставени
- Уплътненията трябва да се проверяват редовно. Ако уплътненията са износени или повредени, те трябва да се подменят веднага.
- Тръбите за дим трябва да се почистват, включително с прахосмукачка, през сезона, а при необходимост и по-често. Ако има хоризонтални линии, пепелта трябва да се почиства преди да запуши тръбите за дим и да причини спиране на камината.

Почистване на бункера

Не зареждайте нова партида пелети, преди да сте изчистили с прахосмукачка остатъците от предишната (прах, дребни отпадъци и пр.)

Водопровод • Канализация • Отопление

РУБИН 2001

20 години Ваш доверен партньор

www.rubin2001bg.com